

The Permanent Mission of the Republic of Belarus to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliment to the Office of the High Commissioner for Human Rights and expresses its deepest regret over non-cooperation of the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right of freedom of opinion and expression, the Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association, the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders and the Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers on the matter raised in the Mission's Note Verbale № 02-16/644 of 6 June 2012.

Nevertheless, the Belarusian side on its own initiative decided to provide comments to the communication by the aforementioned Special Procedures dated 21 May, 2012.

The Permanent Mission avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.

Geneva, 9 October 2012

*Enclosure: 6 pages.*

**The Office of the United Nations  
High Commissioner for Human Rights**

**Geneva**

## 1. Information regarding Mr. Stefanovich

In accordance with the ordinance of the Deputy Chief of the Partyzanski District Inspectorate of the Ministry of Taxes and Tax Collection of the Republic of Belarus dated October 19, 2011, and in accordance with Part 6 of Article 13.6 of the Code of Administrative Offences of the Republic of Belarus Mr. Stefanovich was ordered to pay a fine in the amount of 15 per cent (4,727,330 Belarusian rubles) of the unpaid income tax for 2009 – 2010 totaling 31,515,540 Belarusian rubles on income derived from the sources outside the territory of the Republic of Belarus.

Following a complaint lodged by Mr. Stefanovich, the Partiyzanski District Court of Minsk examined the lawfulness and relevancy of this decision and in its ruling dated December 2, 2011, dismissed Mr. Stefanovich's complaint.

Mr. Stefanovich's appeals concerning these rulings were examined by the Minsk City Court and the Supreme Court of the Republic of Belarus and were reasonably dismissed of which Mr. Stefanovich was properly and exhaustively informed.

References made in the Special Rapporteurs' joint communication to the lack of reliable and admissible evidence proving that Mr. Stefanovich had indeed committed an aforementioned administrative offence are incorrect.

Mr. Stefanovich's guilt in non-paying income tax was proved by extracts from financial statements of JSC "SEB Bank" reflecting movement of funds on Mr. Stefanovich's account as well as by his tax declarations and by the results of a cameral tax audit conducted by the tax authority.

**Extracts from financial statements reflecting movement of funds** on the account opened by Mr. Stefanovich with JSC "SEB Bank" were reasonably recognized as admissible and reliable evidence since they were issued by the bank and were received from the Ministry of Justice of the Lithuanian Republic which handed them over to the Belarusian side following its request for legal assistance made in accordance with the treaty between the Republic of Belarus and the Lithuanian Republic on legal assistance and legal relations in civil, family and criminal cases.

That is why information contained in the Special Rapporteurs' joint communication alleging that no funds were transferred to Mr. Stefanovich's personal account in that bank is incorrect.

**A copy** of the letter of the Ministry of Justice of the Lithuanian Republic dated August 24, 2011 [№(119/11)9R-2926], **does not support the assertion that the information** on the movement of funds on Mr. Stefanovich's account **previously provided** by the Ministry was incorrect and **does not refute this information** which is contained in the documents provided by JSC "SEB Bank".

Assertions on the part of the Special Rapporteurs that the Court increased the amount of the fine levied on Mr. Stefanovich for committing an administrative offence are incorrect.

In fact, on December 16, 2011, the Partyzanski Court of Minsk examined a claim of the Partyzanski District Inspectorate of the Ministry of Taxes and Tax Collection of the Republic of Belarus against Mr. Stefanovich and on the basis of subparagraph 1.1 of paragraph 1 of Article 153, Article 155 and Article 52 of the Tax Code of the Republic of Belarus **ordered to collect the amount of unpaid income tax** – 31,515,540 Belarusian rubles – and **overdue interest on arrears resulting from delays in paying tax liabilities** as of the day of the court’s ruling in the amount of 22,841,830 Belarusian rubles.

This civil case was tried with Mr. Stefanovich’s full participation in the court session during which he **did not deny the fact of a transfer of funds to his account with JSC “SEB Bank” in the Lithuanian Republic.**

On February 13, 2012, the Judicial Panel for Civil Cases of the Minsk City Court decided to uphold the ruling of the Partyzanski District Court of Minsk dated December 16, 2011.

Mr. Stefanovich did not challenge the courts’ rulings in the Supreme Court of the Republic of Belarus.

## **2. Information regarding Mr. Bialiatski**

On November 24, 2011, Mr. A. Bialiatski was found guilty by the Pervomayski District Court of Minsk of deriving in 2007 – 2010 from sources outside the territory of the Republic of Belarus income in the amount of 567,721.09 Euro on which in accordance with the Law of the Republic of Belarus “On Income Tax on Physical Persons” and Tax Code of the Republic of Belarus he had to pay taxes in the overall amount of 352,274,265 Belarusian rubles but avoided paying them by submitting his tax declaration for 2007 late and by including in his tax declarations for 2008, 2009 and 2010 which were submitted by him to the tax authorities deliberately false information about his income derived from foreign sources which caused damage to the State in the aforementioned amount or, in other words, on a large scale. Mr. Bialiatski’s actions were qualified by the Court as a crime under Part 2 of Article 243 of the Criminal Code of the Republic of Belarus.

The Court’s ruling that Mr. Bialiatski was guilty of committing an economic crime for which he was later convicted was based on **evidence collected in accordance with the Criminal Procedure Code of the Republic of Belarus** and duly summed up by the Court in its ruling and sentence.

In accordance with Article 62 of the Criminal Code of the Republic of Belarus Mr. Bialiatski was sentenced to four and a half years’ imprisonment, confiscation of all property and a life ban on holding certain official positions and carrying out certain type of activities.

The Court, also in accordance with the existing legislation, ordered to collect from Mr. Bialiatski the amount of damage inflicted by his crime on the State which as of the day of his sentencing was established **at the level of unpaid income tax**

**adjusted for inflation** – 721,454,017 Belarusian rubles – plus state duty in the amount of 36,072,700 Belarusian rubles.

The lawfulness and relevancy of this sentence were examined by the Court of Cassation under cassation appeal submitted by Mr. Bialiatski and his lawyers. The same was done by the Minsk City Court and the Supreme Court of the Republic of Belarus when they examined Mr. Bialiatski's supervisory complaints. No grounds were found to either reverse or change court rulings.

Assertions made in the Special Rapporteurs' joint communication that Mr. Bialiatski's sentence was allegedly based on inadmissible evidence are unfounded.

In accordance with Article 100 of the Criminal Procedure Code of the Republic of Belarus **documents describing circumstances and facts of the case certified by the officials of the organizations shall be regarded as proving evidence.**

As follows from the materials of this criminal case, extracts from financial statements reflecting movement of funds on Mr. Bialiatski's accounts opened by him in banks in the Lithuanian Republic and in the Republic of Poland were provided by these banks and were certified by banks' officials.

These documents were received from the Ministry of Justice of the Lithuanian Republic and General Prosecutor's Office of the Republic of Poland in accordance with the provisions of the treaties between the Republic of Belarus and these two countries on mutual legal assistance in civil, family and criminal cases.

Furthermore, during the session of the Court at which this criminal case was heard Mr. Bialiatski did not deny that he had opened two personal bank accounts in the Republic of Poland and in the Lithuanian Republic. He also exercised personal control over spending of funds transferred to these accounts.

The information specified in the joint communication about an alleged fact that Mr. Bialiatski was not provided with a defense lawyer and a legal representative in the criminal case is also incorrect.

As the materials of the criminal case show, **a defense lawyer was assigned to Mr. Bialiatski as of the moment of his detention. His lawyer participated in pre-trial procedures and in the court trial as well as he appealed the court's judgment under cassational procedure** and took part in the examination of the case in the Court of Cassation. Mr. Bialiatski's lawyer did not use the right to challenge the court sentence in the Supreme Court of the Republic of Belarus.

In accordance with Part 1 of Article 3 of the Criminal Code of the Republic of Belarus *criminal responsibility in the Republic of Belarus is based on the principles of rule of law, equality of individuals before the law, unavailability of responsibility, fault-based individual responsibility and humanism.* Mr. Bialiatski committed a crime, he was criminally prosecuted and the court recognized his criminal liability in accordance with the principles listed above.

That is why it is not possible to agree with the opinion found in the Special Rapporteurs' joint communication that Mr. Bialiatski's criminal case was politically motivated.

In its decision concerning the claim of the Pervomaiski District Inspectorate of the Ministry on Taxes and Tax Collection of the Republic of Belarus against Mr. Bialiatski taken on March 29, 2012, the Pervomaiski District Court of Minsk fined Mr. Bialiatski 140,266,151 Belarusian rubles (overdue interest) for late payment of income tax arrears. The amount of penalty fees was calculated for the whole period of arrears up to January 19, 2012, when 757,526,717 Belarusian rubles were deposited on the Court's deposit account in accordance with the court sentence dated November 24, 2011.

The Court of First Instance **duly notified Mr. Bialiatski** about the hearing of the case on March 29, 2012. **His lawyer was not notified** about the court hearing because the Court **was not provided with the documents certifying that Mr. Bialiatski had concluded relevant agreement with his lawyer and affirming his lawyer's power and authority to be involved in the case.**

On July 12, 2012, the Judicial Panel for Civil Cases of the Minsk City Court decided to uphold the ruling of the Pervomaiski District Court. Mr. Bialiatski's cassational complaint was examined by the Judicial Panel with the participation of defendant's legal representative, lawyer Matskevitch.

No complaints concerning aforementioned court rulings and decisions were lodged with the Supreme Court of the Republic of Belarus either by Mr. Bialiatski or his representative.

### **3. Information regarding Mr. Volchek**

On January 30, 2012, the Minsk Central District Court found Mr. Volchek guilty of petty hooliganism or otherwise in committing an administrative offence under Article 17.1 of the Code of Administrative Offences of the Republic of Belarus and was sentenced to four days of administrative detention.

Mr. Volchek's guilt in committing this administrative offence was proved by the body of evidence collected under this case and cited exhaustively in the court's ruling. There are no grounds whatsoever to doubt the validity of court's judgment.

The lawfulness and relevancy of this ruling were examined by the Minsk City Court and the Supreme Court of the Republic of Belarus and Mr. Volchek's complaints with regard to this ruling were justifiably dismissed. Mr. Volchek was informed about these decisions in writing.

Consequently, assertions in the Special Rapporteurs' joint communication about lack of grounds in holding Mr. Volchek administratively liable are incorrect.

#### **4. Information regarding assertions about “travel bans”**

On June 22, 2012, the Moskovski District Court of Minsk dismissed Mr. Pahanyala’s complaint against the Ministry of Justice and the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus with regard to their decision to temporarily restrict his right to exit the Republic of Belarus.

It was found out that the Ministry of Justice of the Republic of Belarus did not transfer any information about temporary restriction of Mr. Pahanyala’s right to exit the Republic of Belarus to the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus and that fact served as a basis for the dismissal of the complaint. Mr. Pahanyala’s name was included in the computer data base of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus on citizens of the Republic of Belarus whose right to exit the Republic of Belarus was temporarily restricted as a result of a technical glitch in the transmission of electronic information. **The technical error was corrected before the ruling of the Court on this matter.** A certified extract from the data base on citizens of the Republic of Belarus whose right to exit the Republic of Belarus was temporarily restricted provided by the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus and dated June 21, 2012, confirmed that the data base did not contain Mr. Pahanyala’s name.

On August 23, 2012, the Judicial Panel for Civil Cases of the Minsk City Court decided to uphold the ruling of the Court.

Mr. Pahanyala and his legal representative Mr. Hulak participated in the session of the Court of First Instance and Mr. Pahanyala personally participated in the session of the Court of Cassation.

Mr. Stefanovich’s complaint against the Ministry of Defense and the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus, Mr. Hulak’s and Mr. Volchek’s complaints against the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus concerning decisions of these ministries to temporarily restrict their right to exit the Republic of Belarus were dismissed in the rulings of the Central District Court of Minsk taken on July 20, August 1 and August 22, 2012, correspondingly. All these cases were examined with the participation of the appellants – Mr. Stefanovich, Mr. Hulak and Mr. Volchek.

Mr. Stefanovich did not appeal the decision of the Court. The declaration of intent part of the decision had not been drawn up.

**In the declaration of intent part of the court decision with regard to Mr. Hulak and Mr. Volchek specific reference was made to a technical error in the transmission of data and the correction of that error before the rulings of the courts on this matter.**

The abovementioned cases dealt with by the Central District Court of Minsk have not yet been examined by cassational or supervisory courts.

The Supreme Court of the Republic of Belarus does not have any information about lodging similar complaints with Minsk courts by Mr. Dynko and Ms. Litvinova.

As for the question about legality of the use of “travel ban”, it should be specified that such bans were not used against citizens of the Republic of Belarus listed in the joint communication. The Law of the Republic of Belarus “On the procedure of exit from the Republic of Belarus and entry to the Republic of Belarus of citizens of the Republic of Belarus” dated September 20, 2009, provides for the grounds for a temporary restriction of citizens’ right to exit the Republic of Belarus. The restrictions are applied, in particular:

- when a citizen is in the possession of state secrets;
- when he is detained on suspicion of committing a crime or being prosecuted as a defendant in a criminal case;**
- if he has been convicted for committing a crime;
- when he is under preventive supervision;
- if he does not perform his material, tax or other obligations with regard to the Republic of Belarus, its administrative and territorial entities, physical and legal persons;
- if a civil suit was filed against him in the court of law;
- if he has a status of a debtor in the case of economic insolvency (bankruptcy) or is an interested party in relation to a debtor – legal person;
- when he is evading draft or a military service in the reserve;
- if he is registered for preventive purposes with the state security bodies of the Republic of Belarus.

As follows from the passage above, **these restrictions do not contain any evidence of intentional restriction of civil rights and freedoms of citizens on political grounds and were introduced exclusively in the interests of national security, public order, protection of morality and health of the population, rights and freedoms of other persons which is in full compliance with the international norms.**

At the same time it should be noted that since the Law entered into force temporary restrictions on exit had been imposed for various reasons on many “regular” citizens of the Republic of Belarus which had never been a subject matter of public discussions and debates of the so called human rights defenders. However, when same restrictions were applied against them (in strict accordance with the provisions established by the Law) their cases received wide publicity in the mass media and were interpreted as acts of alleged pressure on the representatives of the civil society of the Republic of Belarus.

Hence, the information in the submission of the Special Rapporteurs of the UN Human Rights Council is incorrect and **is aimed at creating a distorted picture of the situation with the enforcement of fundamental human rights in the Republic of Belarus.**

Thus, all decisions with regard to the citizens specified in the joint communication were taken by authorized government bodies **exclusively in accordance with the national legislation and international law** and on the basis of the principles of rule of law, equality before the law, unavailability of responsibility, fault-based individual responsibility, justice and humanism, administration of justice

only by courts, ensuring rights and freedoms of citizens, personal inviolability, respect of personal honor and dignity, protection of privacy, presumption of innocence, ensuring the right to defense for a suspected person and a defendant, comprehensive, exhaustive and objective examination of all circumstances of a criminal case which, in our view, complies in full measure with the fundamental international human rights instruments.



**MISSION PERMANENTE  
DE LA REPUBLIQUE DU  
BELARUS AUPRES DE  
L'OFFICE DES NATIONS UNIES  
ET DES AUTRES  
ORGANISATIONS  
INTERNATIONALES A GENEVE**

**OHCHR REGISTRY**

- 9 OCT. 2012

Recipients : SPB.....  
.....  
.....  
.....

№ 02-15/1192

The Permanent Mission of the Republic of Belarus to the United Nations Office and other International Organizations at Geneva presents its compliments to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and expresses its deep regret over the non-cooperation of the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression, the Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association, the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders and the Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers on the matter raised in the Mission's Note Verbale №02-16/644 of 6 June 2012.

Nevertheless, the Belarusian side as its own initiative decided to provide comments to the communication by the aforementioned Special Procedures dated May 21, 2012.

The Permanent Mission of the Republic of Belarus avails itself of this opportunity to renew to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.

Enclosure: 6 pages



Geneva, 9 October 2012

005246

Office of the United Nations  
High Commissioner for Human Rights  
Geneva

## **1. Информация в отношении В. Стефановича**

Постановлением заместителя начальника инспекции по налогам и сборам Республики Беларусь по Партизанскому району г. Минска от 19 октября 2011 г. В. Стефанович за неуплату подоходного налога за 2009 – 2010 гг. на общую сумму 31 515 540 белорусских рублей с доходов, полученных от источников за пределами Республики Беларусь в соответствии с частью 6 статьи 13.6 Кодекса Республики Беларусь об административных правонарушениях подвергнут административному взысканию в виде штрафа в размере 15 процентов от неуплаченной суммы налога, что составило 4 727 330 белорусских рублей.

Законность и обоснованность данного постановления проверены в суде Партизанского района г. Минска по жалобе В. Стефановича и постановлением судьи этого суда от 2 декабря 2011 г. жалоба оставлена без удовлетворения.

Жалобы В. Стефановича на указанные постановления рассмотрены в Минском городском суде и в Верховном Суде Республики Беларусь и обоснованно оставлены без удовлетворения, о чем заявителю направлены мотивированные сообщения.

Приведенная в запросе специальных докладчиков Совета ООН по правам человека информация об отсутствии достоверных и допустимых доказательств совершения В. Стефановичем указанного административного правонарушения не соответствует действительности.

Виновность В. Стефановича в неуплате подоходного налога установлена выписками АО «СЕВ банк» о движении денежных средств по счету В. Стефановича, его налоговыми декларациями и актом камеральной проверки, составленным налоговым органом.

**Выписки о движении денежных средств по счету, открытому В. Стефановичем в АО «СЕВ банк», обоснованно признаны допустимыми и достоверными**, поскольку они выданы банком и получены в порядке выполнения Министерством юстиции Литовской Республики поручения об оказании правовой помощи в соответствии с договором между Литовской Республикой и Республикой Беларусь о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам.

Поэтому информация в запросе специальных докладчиков Совета ООН по правам человека о том, что денежные средства на личный счет В. Стефановича в указанном банке не поступали, не соответствует действительности.

**Копия** письма Министерства юстиции Литовской Республики от 24 августа 2011 г. № (119/11) 9R-2926 **не содержит обоснований заявления о недостоверности ранее направленной этим министерством информации о движении денежных средств по счету В. Стефановича и не опровергает такую информацию**, содержащуюся в документах, выданных АО «СЕВ банк».

Утверждения докладчиков об увеличении гражданским судом суммы подлежащего уплате штрафа по административному делу в отношении В. Стефановича не соответствует действительности.

На самом деле 16 декабря 2011 г. суд Партизанского района г. Минска рассмотрел иск инспекции Министерства по налогам и сборам Республики Беларусь по Партизанскому району г. Минска к В. Стефановичу и на основании подпункта 1.1. пункта 1 статьи 153, статьи 155, статьи 52 Налогового кодекса Республики Беларусь **взыскал сумму неуплаченного подоходного налога – 31 515 540 белорусских рублей и пени за просрочку исполнения налогового обязательства из расчета на день вынесения решения суда –**

22 841 830 белорусских рублей.

Данное гражданское дело рассматривалось судом с участием В. Стефановича, который в судебном заседании не отрицал факт поступления денежных средств на его счет в АО «СЕВ банк» в Литовской Республике.

Определением судебной коллегии по гражданским делам Минского городского суда от 13 февраля 2012 г. решение суда Партизанского района г. Минска от 16 декабря 2011 г. оставлено без изменения.

Постановления судов В. Стефановичем в Верховном Суде Республики Беларусь не обжаловались.

## **2. Информация в отношении А. Беляцкого**

По приговору суда Первомайского района г. Минска от 24 ноября 2011 г. А. Беляцкий признан виновным в том, что он в 2007 – 2010 гг. получил от источников за пределами Республики Беларусь доходы в размере 567 721,09 евро, с которых в соответствии с положениями Закона Республики Беларусь «О подоходном налоге с физических лиц» и Налогового кодекса Республики Беларусь обязан был уплатить подоходный налог на общую сумму 352 274 265 белорусских рублей, и уклонился от уплаты этой суммы подоходного налога путем несвоевременного предоставления налоговой декларации за 2007 год и внесения в налоговые декларации за 2008, 2009 и 2010 годы, представленные им в налоговый орган, заведомо ложных сведений о доходах, полученных от источников за пределами Республики Беларусь, что повлекло причинение государству ущерба на указанную сумму, то есть в особо крупном размере. Преступные действия А. Беляцкого судом квалифицированы по части 2 статьи 243 Уголовного кодекса Республики Беларусь.

Выводы суда о виновности А. Беляцкого в совершении экономического преступления, за которое он осужден, основаны на собранных доказательствах, полученных в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом Республики Беларусь, которым судом дана надлежащая оценка в приговоре.

Наказание Беляцкому А.В. за данное преступление в виде лишения свободы на срок 4 года 6 месяцев с конфискацией имущества без лишения права занимать определенные должности либо заниматься определенной деятельностью судом назначено в соответствии с положениями статьи 62 Уголовного кодекса Республики Беларусь.

Суд также обоснованно со ссылкой на действующее законодательство взыскал с А. Беляцкого в доход государства причиненный преступлением ущерб, который на день постановления приговора определен в размере неуплаченного подоходного налога с учетом инфляции - в сумме 721 454 017 белорусских рублей, и государственной пошлины в размере 36 072 700 белорусских рублей.

Законность и обоснованность данного приговора проверены судом кассационной инстанции по кассационным жалобам А. Беляцкого и его защитника, а также при рассмотрении надзорных жалоб А. Беляцкова Минском городском суде и в Верховном Суде Республики Беларусь. Оснований для отмены или изменения состоявшихся по делу судебных решений не установлено.

Не обоснованной является информация в запросе специальных докладчиков Совета ООН по правам человека о том, что приговор в отношении А. Беляцкого постановлен на недопустимых доказательствах.

В соответствии со статьей 100 Уголовно-процессуального кодекса Республики Беларусь документы, в которых изложены обстоятельства и факты,

**удостоверенные должностными лицами организаций, признаются источниками доказательств.**

Как следует из материалов уголовного дела, выписки о движении денежных средств по открытым А. Беляцким банковским счетам в Литовской Республике и Республике Польша выданы банковскими учреждениями этих стран и удостоверены подписями должностных лиц этих банков.

Данные сведения получены из Министерства юстиции Литовской Республики и Генеральной прокуратурой Республики Польша в соответствии с договорами между этими странами и Республикой Беларусь о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам.

Кроме того, А. Беляцкий в судебном заседании при разбирательстве уголовного дела не отрицал, что он открыл на свое имя в Литовской Республике и Республике Польша два банковских счета, распорядителем которых был только он. Он же осуществлял контроль за расходом поступивших на эти счета денежных средств.

Также необоснованным является указание в данном запросе информации о необеспечении А. Беляцкого защитником и законным представителем по уголовному делу.

Как следует из материалов уголовного дела, защитник был предоставлен А. Беляцкому с момента задержания, участвовал при досудебном производстве и в судебном разбирательстве уголовного дела, а также обжаловал постановленный приговор в кассационном порядке и участвовал при рассмотрении дела в суде кассационной инстанции. Правом на обжалование приговора в порядке надзора в Верховный Суд Республики Беларусь защитник не воспользовался.

В соответствии с частью 1 статьи 3 Уголовного кодекса Республики Беларусь *уголовная ответственность в Республике Беларусь основывается на принципах законности, равенства граждан перед законом, неотвратимости ответственности, личной виновной ответственности и гуманизма.* А. Беляцкий совершил преступление и судом подвергнут уголовной ответственности в соответствии с приведенными принципами.

Поэтому нельзя согласиться с приведенном в запросе специальных докладчиков Совета ООН по правам человека мнением о том, что уголовное дело А. Беляцкого является политически мотивированным.

Решением суда Первомайского района г. Минска от 29 марта 2012 г. по иску инспекции Министерства по налогам и сборам Республики Беларусь по Первомайскому району г. Минска за просрочку уплаты вышеуказанного подоходного налога с А. Беляцкого взысканы пени в сумме 140 266 151 белорусских рублей. Пени взысканы за период просрочки по 19 января 2012 года, когда было внесено на депозитный счет суда 757 526 717 белорусских рублей на основании приговора суда от 24 ноября 2011 г.

А. Беляцкий о рассмотрении этого дела 29 марта 2012 г. судом первой инстанции был извещен надлежащим образом. Его адвокат о слушании дела не извещался, поскольку суду не были представлены документы о заключении с А. Беляцким соответствующего соглашения и подтверждающие полномочия адвоката на участие в деле.

Определением судебной коллегии по гражданским делам Минского городского

суда от 12 июля 2012 г. решение суда оставлено без изменения. Кассационная жалоба А. Беляцкого рассматривалась коллегий с участием представителя ответчика адвоката Н. Мацкевич.

Жалобы на указанные судебные постановления от А. Беляцкого либо его представителя в Верховный Суд Республики Беларусь не поступали.

### **3. Информация в отношении О. Волчека**

Постановлением судьи суда Центрального района г. Минска от 30 января 2012 г. О. Волчек признан виновным в мелком хулиганстве, то есть в совершении административного правонарушения, предусмотренного статьей 17.1 Кодекса Республики Беларусь об административных правонарушениях, и подвергнут административному взысканию в виде административного ареста на срок 4 суток.

Виновность О. Волчека в совершении данного административного правонарушения судьей суда Центрального района г. Минска установлена совокупностью собранных по делу и приведенных в постановлении доказательств. Оснований сомневаться в правильности оценки судьей этих доказательств не имеется.

Законность и обоснованность данного постановления проверены в Минском городском суде и в Верховном Суде Республики Беларусь, и жалобы О. Волчека на эти постановления обоснованно оставлены без удовлетворения, о чем письменно сообщено заявителю.

Поэтому информация в запросе специальных докладчиков Совета ООН по правам человека о необоснованном привлечении О. Волчека к административной ответственности не соответствует действительности.

### **4. Информация в отношении утверждений о «запретах на свободное передвижение»**

Решением суда Московского района г. Минска от 22 июня 2012 г. Г. Погоняйло отказано в удовлетворении жалобы на действия Министерства юстиции Республики Беларусь и Министерства внутренних дел Республики Беларусь по временному ограничению его права на выезд из Республики Беларусь.

Основанием к отказу послужило установление тех фактов, что Министерство юстиции Республики Беларусь сведения о временном ограничении права Г. Погоняйло на выезд из Республики Беларусь в министерство внутренних дел Республики Беларусь не передавались. Г. Погоняйло был внесен в компьютерный банк данных министерства МВД о гражданах Республики Беларусь, право на выезд которых из Республики Беларусь временно ограничено, вследствие технического сбоя в передаче электронной информации. Техническая ошибка исправлена до вынесения решения суда. Справкой (выпиской) из банка данных о гражданах Республики Беларусь, право на выезд которых из Республики Беларусь временно ограничено, от 21 июня 2012 г. подтверждено отсутствие такой информации в банке о Г. Погоняйло.

Определением судебной коллегии по гражданским делам Минского городского суда от 23 августа 2012 г. решение суда оставлено без изменения.

В судебном заседании суда первой инстанции принимал участие Г. Погоняйло и его представитель О. Гулак, в суде кассационной инстанции участвовал Г. Погоняйло.

Решениями суда Центрального района г. Минска от 20 июля, 1 и 22 августа 2012 г. отказано, соответственно, В. Стефановичу в удовлетворении его жалобы на

действия Министерства обороны Республики Беларусь и Министерства внутренних дел Республики Беларусь, О. Гулаку и О. Волчеку в удовлетворении их жалоб на действия МВД Республики Беларусь по временному ограничению их права на выезд из Республики Беларусь. Все дела рассматривались с участием заявителей – В. Стефановича, О. Гулака и О. Волчека.

Кассационная жалоба на решение суда В. Стефановичем не подавалась, мотивировочная часть решения не составлялась.

В мотивировочной части решений суда в отношении О. Гулака и О. Волчека также указано об имевшем место техническом сбое в передаче электронных данных и об исправлении технической ошибки до вынесения решений судов.

Перечисленные дела суда Центрального района г. Минска вышестоящими судами в кассационном и надзорном порядке еще не проверялись.

Сведениями об обращении А. Дынько и Ж. Литвиновой в суды г. Минска с аналогичными жалобами Верховный Суд Республики Беларусь не располагает.

Что касается вопроса законности применения «запретов на свободное передвижение», то такие запреты к перечисленным в запросе гражданам Республики Беларусь не применялись. В соответствии с Законом Республики Беларусь «О порядке выезда из Республики Беларусь и въезда в Республику Беларусь граждан Республики Беларусь» 20 сентября 2009 г. предусмотрены основания для временного ограничения права граждан на выезд из Республики Беларусь. К таким основаниям, в частности, относятся:

осведомление о государственной тайне;

пребывание в статусе подозреваемого или обвиняемого по уголовному делу;

осуждение за совершение преступления;

установление превентивного надзора;

неисполнение без уважительных причин имущественных, налоговых или иных обязательств перед Республикой Беларусь, ее административно-территориальными единицами, физическими и юридическими лицами;

предъявление лицу гражданского иска в суде;

пребывание в статусе должника по делу об экономической несостоятельности (банкротстве) или заинтересованным лицом в отношении должника - юридического лица;

уклонение от явки на мероприятия по призыву на военную службу, службу в резерве;

пребывание на профилактическом учете в органах государственной безопасности Республики Беларусь.

Как следует из изложенного, данные ограничения не содержат каких-либо признаков умышленного ограничения гражданских прав и свобод граждан по политическим мотивам и направлены исключительно в интересах национальной безопасности, общественного порядка, защиты нравственности, здоровья населения, прав и свобод других лиц, что полностью соответствует международным стандартам.

При этом следует отметить, что с момента вступления Закона в силу временные ограничения на выезд накладывались по различным основаниям на многих «рядовых» граждан Республики Беларусь, что не являлось предметом публичной дискуссии т.н. правозащитников. Однако наложение ограничений на них самих (по

установленным законодательством основаниям) было предано широкой огласке в средствах массовой информации и интерпретировано как якобы имевшие место факты оказания давления на представителей гражданского общества Республики Беларусь.

Следовательно, информация, представленная специальным докладчиком Совета ООН по правам человека, является недостоверной и преследует цели формирования искаженного представления о ситуации с соблюдением основных прав человека в Республике Беларусь

Таким образом, все решения в отношении указанных в запросе граждан были вынесены уполномоченными государственными органами исключительно в соответствии с национальным и международным законодательством, основываясь на принципах законности, равенства перед законом, неотвратимости ответственности, виновной ответственности, справедливости и гуманизма, осуществления правосудия только судом, обеспечения защиты прав и свобод граждан, неприкосновенности личности, уважения чести и достоинства личности, охраны личной жизни, презумпции невиновности, обеспечения подозреваемому, обвиняемому права на защиту, всестороннего, полного и объективного исследования обстоятельств уголовного дела, что, на наш взгляд, в полной мере соответствует основополагающим международным правовым актам в области защиты прав человека.